

台北海院時報

TCMT TIMES - The Official Newspaper

士林校址：台北市士林區延平北路九段212號
淡水校本部：新北市淡水區濱海路三段150號

TEL: (02) 2810-2292 FAX: (02) 2810-6688
TEL: (02) 2805-2088 FAX: (02) 2805-2796

發行人 / 林世宗·社長 / 唐彥博·總編輯 / 張仕賢·執行編輯 / 張筑琳、呂廷倫
http://www.tcmt.edu.tw

辦學理念：

專業

忠誠

勤奮

堅毅

服務

校訓：

公誠勤勇毅

賀 食品系鄭筱柔同學榮獲總統盃全國溜冰錦標賽第一名

食品系鄭筱柔同學於3月19至22日參加第十二屆總統盃全國花式溜冰錦標賽，榮獲直排大專選手精英女子個人花式自由型比賽第一名。

鄭同學103年曾榮獲全國溜冰比賽第二名，在李嘉展系主任：「我希望妳參加比賽拿一個第一名回來即可，不要拿兩個第二名回來」的激勵下，鄭同學日夜苦練，皇天不負苦心人，今年終於榮獲第一名，系主任即頒發當初承諾的獎學金。筱柔同學勉勵大家：「不管練習多少次，比賽總有怯場的時候，不論重複多少次，總是有跌倒的時候，然而只要秉持信心與細心，一定會得到好成績。」

筱柔同學說：本次比賽能榮獲佳績，感謝親人、朋

友、同學及老師在所有練習溜冰過程的陪伴與鼓勵，讓我一路努力堅持走到現在，每一個跳躍和旋轉，只要得到大家的掌聲，自己就會更有自信，從參加第一次比賽到現在已有10年了！大家的認可和支持是我堅持下去的動力，目前正密集訓練，為6月份的國手選拔積極作準備！



▲鄭筱柔同學榮獲個人花式自由型第一名

賀 數遊系饒高宇同學勇奪第一次台灣大專網球排名賽男子單打冠軍

第一次台灣大專網球排名賽，4月6日起於內湖彩虹球場、國立體育大學室內球場點燃六天戰火，本屆比賽男子單打共有337人次報名，競爭相當激烈，本校數遊系饒高宇同學脫穎而出，以砲彈式的發球，加上強又旋的正拍，技壓群雄，勇奪冠軍。

本學年度才成為海院新鮮人的饒高宇，看似不屬於大專乙組會前賽的選手；事實上，這位左撇子饒同學在青少年時期曾是國內網壇的未來之星，高中進入建中後，在高三上學期的一次腳踝受傷，不僅讓他休養大半年，還徹底毀滅了國中時期曾經做過的職網夢。

饒高宇表示：「當初沒想到這個傷害如此嚴重，當我傷癒復出後，突然感覺打得比我好的人更多了，這麼多人我都無法贏了，



▲饒高宇同學專注於比賽當中，爭取最高榮譽。未來怎麼打職業？」。饒高宇建中就讀的是普通班，有許多學科成績相當優秀的同學，受到這些同學影響，他領悟出人生不是只有網球，還有許多不同選擇，只要努力去做，就有成功機會，並思考未來要走的方向，饒高宇決定放棄以網球為主業，而進入數遊系這個全然陌生的領域。

視傳、數遊首度攜手 出征「新一代設計展」榮獲金點新秀贊助特別獎

設計學群104級之視傳系與數遊系，共同攜手出征新一代設計展。展前各組摩拳擦掌躍躍欲試參與2015金點新秀設計獎之盛會，首次參賽，即獲得不錯之佳績，共有6件獲獎，獲獎作品為：視傳系陳怡佳同學的作品「手式」，以插畫結合手語，並設計一系列平面海報與可動書冊，入圍視覺傳達設計類金點新秀年度最佳設計獎與金點新秀贊助特別獎二項；視傳系蔡雅婷同學的作品「異鄉人」，重建卡謬哲學裡存在主義及荒謬辯論，詮釋另一種生命感受，入圍視覺傳達設計類金點新秀贊助特別獎；視傳系章惠雯、姜俊宇、吳祥德、劉聖賢、林均隆、洪栢慶同學的作品「驛巷臺灣」，精選出一百六十六個二等以下的特色車站，將它們集結成旅遊札，入圍包裝設計類金點新秀贊助特別獎；視傳系陳芳菁、盧恩玉、劉思怡、賴思潔、溫晏麟、徐意雯同學的作品「賺呷人」，關注臺灣的社會發展，以勞工用汗水紀錄，挖掘更多努

力背後的動人故事，入圍數位多媒體設計類金點新秀贊助特別獎；數遊系蔡孟錡、周旻毅、鄭翔元、蘇之宏、楊欽宇、歐冠呈、翁廷煊同學的作品「幻零」，入圍數位多媒體設計類金點新秀贊助特別獎；數遊系呂亞珊、蔡旻叡、邱顯熙、許子珩、蔡鎧陽、葉繁晟同學的作品「殺戮世界」，入圍數位多媒體設計類金點新秀贊助特別獎。

最後決選，數遊系葉繁晟、蔡鎧陽、許子珩、邱顯熙、呂亞珊、蔡旻叡同學作品「殺戮世界 KillingWorld」在新一代設計展入



▲殺戮世界 KillingWorld- 榮獲金點新秀贊助特別獎

賀 運休系羅青雲同學參加104年全大運動榮獲一般男子組銳劍第三名

104年全國大專校院運動會於5月2-6日，其擊劍項目假新北高工點燃五天戰火。羅青雲同學雖為海院大一新鮮人（目前就讀四運一乙），卻擁有與他人不一樣的運動態度與執著，一路過關斬將進入決賽，擁有金牌的實力選手，惟因比賽經驗稍顯不足，最終榮獲一般男子組銳劍第三名。

羅同學開心拿著獎牌於比賽會場留影



園作品中脫穎而出，榮獲金點新秀贊助特別獎，該作品是一款結合塔防機制與動作遊戲要素和TPS第三人稱射擊遊戲視角的3D多人線上遊

戲，玩家扮演英雄選擇喜歡的陣營進行比賽，獲勝的一方能解鎖新的英雄來增加遊玩樂趣！在兩系同學們共同努力下，獲得如此之耀眼成績，同學們都顯得異常興奮，KillingWorld的得獎讓本校師生倍感榮耀！同時也是本校的首例，為本校開創新局，迎向嶄新的未來！



▲新一代設計展開幕剪綵儀式

本校與士林高商簽署策略聯盟 共創互利雙贏新契機

4月23日，臺北市立士林高級商業職業學校曾騰瀧校長率領師長團隊與本校簽署策略聯盟。唐彥博校長致歡迎詞表示，未來兩校關係將更加緊密、專業領域將更相互結合。接著唐校長詳細介紹本校發展概況，更著重介紹本校運動教學設備完備、體育選手表現優異，讓貴賓們進一步了解

本校各領域的卓越表現，外賓對唐校長所談的議題非常感興趣，因此兩校師長互動熱絡。

士林高商曾騰瀧校長表示，在簽約之前兩校互動極為良好，景仰台北海院辦學企圖心相當強、教學設施優良，更積極以升格為科技大學努力邁進，此行帶領各科主任蒞臨觀摩學習。未來兩校將深度交流，邀請各系師資蒞校指導學生專題製作、圖書館跨館際等合作，兩校系科銜接將以升學結合目標為導向，簽署策略聯盟協議書後合作機會將更為多元。

▲本校唐校長（右）與士林高商曾校長（左）簽署策略聯盟協議書



本校與澳門城市大學簽訂合作交流協議 推動台澳技職高等教育深化合作

本校唐校長彥博、張主任秘書仕賢於4月14日造訪澳門城市大學，受到該校孔副校長繁清、校董會陳秘書長俊拔、以及蔡教務長念中等領導的熱烈歡迎。雙方就兩校現況、辦學理念、學科設置、招生拓展、當前台澳高教發展以及未來貴我開展合作之可能，彼此交換意見。

唐校長除了對城市大學短短幾年的迅速發展表達高度肯定，也介紹了本校近幾年卓越亮眼的辦學績效，並就目前所積極拓展的遊輪休閒事業管理、健康照顧社會工作系、寵物照護、海洋運動休閒系等配合台灣及兩岸四地經濟發展和產業結構學科的發展情況，向澳門城市大學領導，作一完整說明分享。

最後，唐校長彥博與該校孔副校長繁清代表台澳兩校，為

進一步促進雙方的學術交流及合作，推動台澳技職高等教育的良性互動，簽訂了合作交流協議。希望未來在此良好基礎上，能夠在合作辦學上有新的開創與深化。



▲台澳兩校促進雙方的學術交流及合作，左前方為澳門城市大學孔繁清副校長

本校與青島職業技術學院簽訂合作協議書 共同進行學術研究活動

4月24日，青島職業技術學院劉鵬照黨委書記率團蒞臨本校，訪問台灣職業技術教育行程。本校熱情歡迎劉鵬照一行貴賓，在互派師生交流、專業技術合作等多方面達成多項合作協議。

本校林朝榮前董事長、林世宗董事長及唐彥博校長分別會見了劉鵬照黨委書記一行貴賓。期間交流座談達成共識，本校唐彥博校長與青島職業技術學院劉鵬照黨委書記簽訂「台北海洋技術學院和青島職業技術學院學術交流合作協議書」。根據協定，今後兩校發揮優勢，在科技研究的資料、資訊之交換，進行教師、科研人員和學生之交流，進行學系與學系層級之對等合作研究以及共同進行學術研究活動之教育培訓，技術資源和項目合作等方面深度合作。

隨後該訪問團在唐校長的

陪同下，參觀和體驗本校數位化校史室、六星級多功能演藝廳、專業攝影棚、航空運籌中心、健康照顧發展中心等先進專業教學設備。劉鵬照黨委書記表示，本校辦學突顯出專業教學設備符合現代市場需求，如根據現今服務業產業之發展，開設健康照顧、銀髮保健、寵物美容、博弈等專業課程，積極培養該項專業之人



▲本校林世宗董事長（中）、唐彥博校長（右）、劉鵬照黨委書記（左）於貴賓接待室合影

本校師生應邀參與福州外語外貿學院 閩台高校交流 深入了解大陸高校之特色

福州外語外貿學院為了加強兩岸高校學生互動，特別主辦「第二屆閩台高校文體嘉年華暨台灣周」活動，邀請本校師生前往福州與大陸高校師生交流。本校特別由國際暨兩岸中心段代華老師帶領4個不同科系的同學參與，希望藉此了解大陸高校的特色，提供本校師生學習改進之處。

代表本校參與此次活動的黃貽暄同學表示，此次活動不僅接受到福州外語外貿學院師生貴賓式的招待，也感受到該校對兩岸高校交流的重視。接待的福州外語外貿學院學生活潑外向，更都有各自的專長，讓大家很快地拉近距離，不知不覺之中暢談各自的想法，分享彼此在學校的情況及對未來的想法，以及對未來的憧憬及熱情。

本校學生提及，福州外語外貿學院的圖書館上，有這一句「雙腳走不到的，眼睛看到的；眼睛看不到的，精神可以到」。此次他們不僅雙腳走到、眼睛看到，還瞭解此一交流活動的精神，並表現出自己最好的一面，在交流中相互激勵；回到台灣之後，相信也一定能夠堅持理想、繼續成長。



▲本校師生參與福州外語外貿學院主辦的閩台高校交流活動

本校教學卓越口碑載道

澳門科技大學商學院蒞校訪問

為加強兩岸的教育交流，共同培育產業界需求的人才，本校林世宗董事長邀請澳門科技大學由龐川院長帶領之商學院DBA博士班師生於4月21日蒞臨本校淡水校本部進行學術交流。

本校林世宗董事長、唐彥博校長偕陳文喜副校長、吳東昇副校長等一級主管熱烈歡迎澳門科技大學師生。龐川院長對於本校短短幾年的迅速發展、卓越亮眼的辦學績效表達高度肯定，並指出今後兩校將更進一步深度合作，共同推動互利互惠發展，辦理優質的兩岸職業教育。

本校也特別安排校園參訪行程，邀請該校之貴賓參訪優美的淡水校園，並介紹各系科之特色、相關設施及教學資源設備等，最後進行綜合座談。

當日本校唐彥博校長亦與澳門濠江中學陳虹副校長（現就讀澳門科技大學商學院DBA博士班）簽署學術交流合作協定書，對於雙方日後的師生學術互訪交換、技職教育合作等，開啟兩校交流的新里程。希望未來在此良好互動基礎上，對雙方合作辦學上有新的開創與深化。



▲本校與澳門科技大學訪問團代表互贈禮物，並與澳門濠江中學陳虹副校長簽訂合作交流協議

本校與北市聯醫合作共啓社子島在地關懷健康躍升

為落實本校推展健康營造與社會關懷之目標，貼近弱勢關懷並將在宅醫療服務推廣至社區各個角落，由林世宗董事長暨唐彥博校長，率領本校師長：劉經緯學務長及健康照顧社會工作系侯佳惠主任及師生團隊，結合臺北市立聯合醫院，於104年5月2日上午10點於社子島社區坤天亭廣場舉辦「聯醫總動員，健康在台北——走入社子島，相照顧健康」園遊會及整合性篩檢活動。會中並承本校林董事長及唐校長致詞，期望本校長期深耕培育之社區健康促進與關懷照護人才，未來能夠更針對在地社區力量與社區醫療資源進行前



▲本校與社區內公私部門、社區組織與市民團體社區健康促進活動參與團隊

瞻性整合，使社區健康促進發展能夠深耕社區、聯合資源、關懷弱勢、前瞻永續，嘉惠更多廣大社區市民，使我校之健照、銀髮等系之發展能更切合國家當前高齡化社會與健康老化之需求。本次活動在本校士林校區所在地社子島圓滿成功，充分動員社區民眾力量熱情參與，其相信必能為在地健康社區的營造開啟一個美好的起點。

▲台北海洋技術學院社區健康促進活動參與團隊



視傳系生活創意設計講座 製“皂”幸福

視傳系於4月24日星期五，舉辦『製“皂”幸福』——生活創意設計講座暨藝術手工香皂手作坊活動。希望藉由手作的適性教育訓練，除增進同學對手作產品的了解，以及設計創意的思考與發想，並將課堂所學的造型設計、塑形與包裝設計等技能運用於手作產品，期能拓展身障同學對文創設計產業的了解及技術操作的體驗，以培養身障學生第二專長，幫助身障同學體驗做中學的樂趣。



▲師生於課後展示親自製作的肥皂

視傳系 原住民吉祥物設計競賽締造佳績

視傳系藉由參與原住民吉祥物設計競賽，讓參賽同學能充分發揮所長，大一新鮮人的紀章慈，以作品「Cute millet」獲獎。

紀章慈同學得知獲獎後，感到不可置信，興奮地表示說，這是進入海院第一次參加競賽，很開心能獲得殊榮，雖然是平常的作業練習，但卻是耗費許多心思創作之作品。感謝這

次的作業，讓自己能夠更認識台灣這片土地與原住民文化，設計過程找尋許多相關資料，發現設計不能只是單純天马行空地幻想，需要具有相當的理論基礎，創意才能綿延不絕。

▶紀章慈同學參加原住民吉祥物設計競賽設計作品入圍



樂活民生學群週會專題演講隆重登場

4月1日下午3點30分至5點30分，樂活民生學群於士林校區體育館召開103學年度第2學期第一次群週會，參加對象主要為食品系與餐管系等樂活民生學群師生。學群長李嘉展主任，誠摯地勉勵師生並期盼本學群申設碩士班能順利成功，本校也能順利改制科技大學。樂活民生學群必修科目為民生產業概論，將積極整合學群內各系軟硬體設施，讓本學群學生未來就業與升學都能順利接軌。

群週會主要活動內容包括：頒發學群優秀學生獎狀及獎助

學金，另邀請秉瀚食品股份有限公司謝忠達執行長，針對台灣輕食產業發展現況與願景進行專題演講，過程中進行有獎徵答，學生熱情搶答，演講內容精彩，彼此交流熱絡。最後邀請本校重型機車林威克教練進行道路安全宣導，林教練幽默風趣，學生學習成果豐碩。

本次群週會獲獎學生包括：四食二乙鄭筱柔同學、四食三乙郭芳妤同學、四食二乙王士瑋同學、四食四甲林韋圻同學、四食二甲王慧瑋同學、餐一明全體同學、四餐一丙全體同學以及食品系學會。



▲謝忠達執行長頒發有獎徵答禮品



食品系學會志工服務 虛心學習包容奉獻

食品系學會與身心障礙服務推展協會合作，利用假日投身志工行列，無私地以愛心與耐心陪伴智能障礙學員，同時學習包容與奉獻。

4月12日上午8:30，食品系學會13位夥伴及指導老師吳雅蓉至財團法人台北市私立陽明養護中心，藉由帶動唱及美工勞作等活動，陪伴學員渡過一個快樂的假日，與他們一起歡笑、一起遊戲、一起談天說笑，秉持著無比的愛心、耐心、信心、恆心、歡喜心來服務這些大朋友。

陽明養護中心隸屬於台北市啟智協進會，有鑑於智能障礙者，不僅影響一個孩子的終生，同時也影響到家庭與社會，因此啟智協進會於



▲食品系學會夥伴服務志工

民國62年4月11日向台北市社會局第一科申請設立附設陽明養護中心，該中心收容智能不足之身心障礙者，施以全天候的養護訓練教育，期以增進社會福祉。歡迎各位同學們也一起投入志工行列，我們將於5月24日(週日)早晨再度上山，去陪伴這些可愛天真的大朋友。

運休系班際三對三籃球賽熱血登場

4月16日，海洋運動休閒系學會於士林校區籃球場，舉辦一年一度的運休盃三對三班際籃球賽，總計有男子組10隊、女子組6隊參賽，希望透過此次的活動提升系上運動風氣，證明運休系的學生不僅是水中蛟龍，在陸上亦是運動悍將，發揚運休活潑好動、水陸雙棲的精神，藉由以球會友的方式，增進運休系的凝聚力及向心力。

參與比賽的同學個個準備充

分，蓄勢待發，歷經多場次的激烈競爭後，男子組由四運一甲的同學獲得冠軍，女子組則是由四運一乙的同學獲得冠軍，顯示出運休系的新生初生之犢不畏虎的精神。

活動最後在運休系張國彬主任頒發前三名的獎金及獎盃後畫下圓滿的句點，此次籃球活動，不僅提供學生展現籃球實力的舞台，更提供了學生舉辦運動賽會的實務經驗，驗證課堂所學。



▲運休盃三對三班際籃球賽參賽隊伍合影

2015年台北海洋技術學院就業博覽會

乘風領航·職場飛揚

「2015年台北海洋技術學院就業博覽會，乘風領航·職場飛揚」活動於4月15日盛大辦理，當天除雲集45家各類企業外，現場更提供近千個就業機會，讓準畢業生個個能畢業即就業。

博覽會當天邀請到新北市鄭宇恩議員、三重就業中心李麗英主任等貴賓蒞臨。在本校陳文喜副校長、吳東昇副校長以及全體行政主管陪同下，攜手揭起開幕儀式序曲，並獻上祝福給每位即將踏出校門準備進入職場的準畢業生。

當天亦有電視媒體前來採訪（影音名稱：台北海院就博會 議員分享求職經驗），吳東昇副校長受訪時，與現場採訪媒體分享本校人才培育的理念及學校特色，讓「走進海院，學有專精；走出海院，名揚四海」確實落實。



▲頒發「美哉海院」徵文比賽與學習歷程檔案競賽優勝獎項

在每年的畢業生就業比例上。此外，Cheers雜誌曾針對台灣3000大企業最愛用大學生進行調查，本校亦獲選為企業最愛用私立技專校院前3名，顯見本校人才培育的卓著成效與校友的優秀表現，均獲多數業界認可，印證海院學子走出海院，個個成就非凡！

保健食品產業人才培育計畫
媒合學生至企業實習與就業

食品系任曉晶博士執行教育部「產業學院契合式人才培育專班計畫-保健食品產業專業人才培育學分學程」，與秉瀚食品股份有限公司簽訂合作備忘錄，共同攜手培育食品產業專門人才，該公司提供食品系學生校外實習及就業機會。

4月15日正逢本校學務處舉辦「2015台北海院校園徵才活動-

乘風領航·職場飛揚」，秉瀚食品公司於徵才活動中進行學生媒合面試，本校食品系、餐管系及其他餐旅相關科系多人前往面試，當日共媒合成功的學生有8名，未來將挹注到展店100家之廠務及門市所需專業人力。當日秉瀚食品公司陳特助也與本校視覺傳達設計系簽訂

新產品字樣徵稿設計之產學合作事宜，感謝計畫執行過程，計畫主持人任曉晶博士、食品系李嘉展主任、秉瀚食品謝忠達執行長及視傳系劉玲利主任等產學專業人士對食品產業專業人才之培育的投入與付出。

▲一群具理想與抱負的食品產業未來領袖於校園徵才活動合影



「海空大使」讚！

「2015年FIATA全球年會」親臨招募志工

本校海空物流與行銷系之「海空大使」，為學生強化行銷企劃、公關接待、專案管理能力，提升就業競爭力而自發組織之團體，成立迄今已滿3年，由彭銘淵、蔡絢麗老師指導，李欣芳助理協助，成員共19名。3年期間多次參與或支援全國性、全校性之研討會、論壇、評鑑、慶典等活動。展現公關禮儀

接待專業素質，協調統合團隊能力，獲得無數讚賞。

「2015年FIATA全球年會」將於104年9月8日至9月13日於台北國際會議中心舉行。本次會議為全球物流運送、供應鏈及倉儲相關產業及領域的年度盛會，預計將吸引超過1,000名國際專家及業者與會。本次招募說明會由全球年會籌備會副秘書長

林孟鴻女士親臨主持，預計招募親善大使團、議程組、報到組、展覽組、諮詢服務組、現場支援組等服務同學，期盼「海空大使」同學能踴躍參與服務，除可藉由國際會議活動中學習到國際事務經驗，並透過國際交流建立國際人脈，拓展國際視野。

「海空大使」同學專心聆聽講解▶

海空系創意企劃團隊
詠抱夢想逐夢成真

本校海空物流與行銷系五專三明班吳宗翰、李嘉綾、周恩齊、林廷宥等四位同學組成「SAFE-GO-LOVE」創意企劃團隊，在彭銘淵老師指導下，以「安全樂福車」作品參加由經濟部資策會、工研院主辦之第五屆詠夢獎-青年創意提案大賽榮獲佳作佳績。

詠夢獎頒獎典禮於4月8日假台北文創大樓6樓多功能會議廳舉辦，共有獲獎同學及貴賓300餘人與會，詠夢獎主要以鼓勵青年學生們發揮「大膽創意、勇敢實踐」的詠夢精神，為台灣產業未來發展挹注豐富躍進的創意想像，期許引領青年世代發展前瞻思惟擁抱夢想，以積極勇敢的態度追逐夢想。

本次競賽參賽隊伍高達1113隊，涵蓋全國大專校院百餘所，僅有21隊伍能獲得獎項，獲獎率1.8%，競爭十分激烈。本次第五



▲獲獎學生右起：吳宗翰、李嘉綾、周恩齊、林廷宥

屆獲獎21隊伍，以學校別來看，11隊伍來自國立大學，9隊伍來自私立大學，1隊伍來自技術學院；而以學制來看，7隊伍為研究所，13隊伍來自大學部，1隊伍來自五專部；本校海空系五專三明四位同學組成「SAFE-GO-LOVE」創意企劃團隊能殺出重圍獲得佳績，實在難能可貴。

運休系新生李宗穎
完成IRONMAN TAIWAN超級鐵人比賽

IRONMAN TAIWAN超級鐵人比賽，選手需要在17個小時內完成226公里的距離競賽，嚴酷地考驗地球人的耐力極限。4月12日一大早約39個國家1000位選手，在清澈的墾丁小灣海域進行3.8公里的游泳項目，並經歷180公里高低起伏具有挑戰性的自行車項目，最後於濱海公路上完成42.195公里的路跑項目。

運休系李宗穎同學與熱情的親友後援團，前往陽光普照的國境之南進行這場挑戰自我的比賽，嘗試進行勇氣與體力的最大極限考驗。比賽當日凌晨三點半摸黑前往賽事場地，第一個項目是開放水域長泳，需要克服海上游泳的心理的恐懼、水母的騷擾等問題，第二項目是自由車長距離騎乘，沿途路線高低起伏加上艷陽高照，使得體力的流失



▲李宗穎同學完成台灣首屆IRONMAN比賽

極為迅速。

第三項的馬拉松繞圈路跑才是最後的試煉，經過前兩個項目李宗穎此時體能和鬥志已消耗大半，大腿開始出現抽筋的現象，有時需要一拐一拐地往前邁步，不過在一群比李宗穎還熱血的學生志工們高亢的加油聲下，踏進終點站，圓滿地成為一位IRONMAN。